



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 – 2014

*Comisia pentru cultură și educație*

**2010/2211(INI)**

23.3.2011

# **AMENDAMENTELE 1 - 55**

**Proiect de aviz**  
**Cătălin Sorin Ivan**  
(PE456.926v01-00)

Investiția în viitor: un nou cadru financiar multianual (CFM) pentru o Europă competitivă, sustenabilă și integratoare  
(2010/2211(INI))

AM\859910RO.doc

PE460.772v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Amendamentul 1**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1**

*Proiectul de aviz*

1. constată că existența rubricilor mici, cum ar fi rubrica 3b din actualul CFM împiedică realocarea fondurilor între programe; îndeamnă evitarea rubricilor mici și a subrubricilor în următorul CFM;

*Amendamentul*

1. constată că existența rubricilor mici, cum ar fi rubrica 3b din actualul CFM împiedică realocarea fondurilor între programe; îndeamnă *la* evitarea **revizuirii** rubricilor și a subrubricilor *mici* în următorul CFM;

Or. en

**Amendamentul 2**  
**Sabine Verheyen**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2**

*Proiectul de aviz*

2. subliniază importanța găsirii unui echilibru just între predictibilitate și flexibilitate în ceea ce privește cheltuielile multianuale; consideră că un CFM pe șapte ani ar răspunde acestui deziderat; ***este de părere că un CFM de cinci plus cinci ani ar putea fi satisfăcător, de asemenea, cu condiția să includă o revizuire intermediară completă, cu implicarea deplină a Parlamentului;***

*Amendamentul*

2. subliniază importanța găsirii unui echilibru just între predictibilitate și flexibilitate în ceea ce privește cheltuielile multianuale; consideră că un CFM pe șapte ani ar răspunde acestui deziderat;

Or. de

**Amendamentul 3**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2**

*Proiectul de aviz*

2. subliniază importanța găsirii unui echilibru just între predictibilitate și flexibilitate în ceea ce privește cheltuielile multianuale; **consideră că un CFM pe șapte ani ar răspunde acestui deziderat**; este de părere că un CFM de cinci plus cinci ani ar putea fi satisfăcător, de asemenea, cu condiția să includă o revizuire intermediară completă, cu implicarea deplină a Parlamentului;

*Amendamentul*

2. subliniază importanța găsirii unui echilibru just între predictibilitate și flexibilitate în ceea ce privește cheltuielile multianuale; este de părere că, **în acest sens, ar fi satisfăcător și un CFM de cinci plus cinci ani, cu condiția să includă o revizuire intermediară completă, cu implicarea deplină a Parlamentului**;

Or. en

**Amendamentul 4**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media generează o valoare adăugată europeană prin *punerea în comun a* resurselor și prin intensificarea cooperării; remarcă faptul că acestea corespund îndeaproape nevoilor sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat al aplicării și produc importante efecte de pârghie și de *răspândire*;

*Amendamentul*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media generează o valoare adăugată europeană prin *comasarea* resurselor și prin intensificarea cooperării; remarcă faptul că acestea **au fost dezvoltate în concordanță cu necesitățile** sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat al aplicării și produc importante efecte de pârghie și de *diseminare*;

Or. en

**Amendamentul 5**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media generează o valoare adăugată europeană prin *punerea în comun a* resurselor și prin intensificarea cooperării; remarcă faptul că acestea corespund îndeaproape nevoilor sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat al aplicării și produc importante efecte de pârghie și de *răspândire*;

*Amendamentul*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media generează o valoare adăugată europeană prin *comasarea* resurselor și prin intensificarea cooperării; ***subliniază că aceste programe contribuie la valoarea economică a UE și*** remarcă faptul că acestea corespund îndeaproape nevoilor sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat al aplicării și produc importante efecte de pârghie și de *diseminare*

Or. en

**Amendamentul 6**  
**Marek Henryk Migalski**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media generează o valoare adăugată europeană prin *punerea în comun a* resurselor și prin intensificarea cooperării; remarcă faptul că acestea corespund îndeaproape nevoilor sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat al aplicării și produc importante efecte de pârghie și de *răspândire*;

*Amendamentul*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media generează o valoare adăugată ***în Uniunea Europeană*** prin *comasarea* resurselor și prin intensificarea cooperării; remarcă faptul că acestea corespund îndeaproape nevoilor sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat al aplicării și produc importante efecte de pârghie și de *răspândire*;

Or. pl

**Amendamentul 7**  
**Emma McClarkin**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

### *Proiectul de aviz*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media generează o valoare adăugată europeană prin *punerea în comun* a resurselor și prin intensificarea cooperării; remarcă faptul că acestea corespund îndeaproape nevoilor sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat *al aplicării* și produc importante efecte de pârgie și de *răspândire*;

### *Amendamentul*

3. accentuează faptul că actualele programe de finanțare în domeniul educației, culturii, tineretului și mass-media **pot genera** o valoare adăugată europeană prin *comasarea* resurselor și prin intensificarea cooperării; remarcă faptul că acestea **pot corespunde** îndeaproape nevoilor sectoarelor respective, prezintă un nivel ridicat *de implementare* și produc importante efecte de pârgie și de *diseminare*;

Or. en

## **Amendamentul 8 Marietje Schaake**

### **Proiect de aviz Punctul 4**

#### *Proiectul de aviz*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *se asigura* că cel puțin 40% *din tânăra generație dispune de o calificare sau o diplomă*; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE au contribuit la modernizarea politicilor și

#### *Amendamentul*

4. reamintește că **două** dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 **au de a face cu importanța educației și cunoașterii: un obiectiv este acela** de a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *majora procentul celor care posedă un titlu, o diplomă sau un certificat până la cel puțin 40%*; **celălalt obiectiv este acela de a mări investițiile în cercetare și dezvoltare până la cel puțin 3% din PIB-ul UE**;

instituțiilor de educație și formare din statele membre;

Or. en

**Amendamentul 9**  
**Marek Henryk Migalski**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *se asigura că cel puțin 40% din tânăra generație dispune de o calificare sau o diplomă*; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; ***are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020***; reamintește că inițiativa politică ale UE au contribuit la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din statele membre;

*Amendamentul*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de acela a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *majora procentul celor care posedă un titlu, o diplomă sau un certificat până la cel puțin 40%*; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; reamintește că inițiativa politică ale UE au contribuit la modernizarea politicilor de educație și formare;

Or. pl

**Amendamentul 10**  
**Emma McClarkin**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

#### *Proiectul de aviz*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *se asigura* că cel puțin 40% din tânăra generație dispune de o calificare sau o diplomă; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE au contribuit la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din statele membre;

#### *Amendamentul*

4. reamintește că unul dintre cele cinci obiective ale Proiectului Europa 2020 este *acela* de a reduce procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *mări procentul celor care posedă* o calificare sau o diplomă; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; are convingerea că programele UE joacă un rol în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor Strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE **pot contribui** la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din **unele state** membre;

Or. en

#### **Amendamentul 11** **Sabine Verheyen**

#### **Proiect de aviz** **Punctul 4**

#### *Proiectul de aviz*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *se asigura* că cel puțin 40% din tânăra generație dispune de o calificare sau o diplomă; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea

#### *Amendamentul*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de *acela* a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a *majora procentul celor care posedă un titlu*, o diplomă sau un certificat sau o **calificare profesională adecvată până la** cel puțin 40%; subliniază că educația, formarea și mobilitatea



locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE au contribuit la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din statele membre;

tinerilor, **precum și mobilitatea în domeniul educației adulților și formarea profesională** sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE **în cooperare cu statele membre** au contribuit la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din statele membre;

Or. de

## **Amendamentul 12** **Georgios Papanikolaou**

### **Proiect de aviz** **Punctul 4**

#### *Proiectul de aviz*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a se asigura că cel puțin 40% din tânăra generație dispune de o calificare sau o diplomă; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel

#### *Amendamentul*

4. reamintește faptul că unul dintre cele cinci obiective principale ale proiectului Europa 2020 este de a reduce sub 10% procentul de tineri care abandonează timpuriu școala și de a se asigura că cel puțin 40% din tânăra generație dispune de o calificare sau o diplomă; **este preocupat de faptul că încă nu există niciun program național pentru atingerea acestor obiective**; subliniază că educația, formarea și mobilitatea tinerilor sunt esențiale pentru crearea și menținerea locurilor de muncă, precum și pentru reducerea sărăciei, fiind astfel cruciale atât pentru redresarea pe termen scurt a Europei, cât și pentru creșterea și productivitatea sa pe termen lung; **scoate**

interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE au contribuit la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din statele membre;

***în evidență faptul că șomajul în rândul tinerilor de până la 25 de ani din UE este, în prezent, de aproape 20%***; are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE au contribuit la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din statele membre;

Or. el

**Amendamentul 13**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4a. regretă lipsa unor instrumente cu efecte obligatorii la nivelul UE care să asigure angajamentul statelor membre în ceea ce privește îndeplinirea acestora și a altor obiective ale Strategiei EU2020;***

Or. en

**Amendamentul 14**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4b (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4b. subliniază că educația, formarea, mobilitatea și investițiile în cercetare și dezvoltare constituie repere importante pentru inovare, ocuparea forței de muncă și creștere economică în Europa;***

**Amendamentul 15**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4c (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4c. este încredințat că UE trebuie să înlătore barierele din calea liberei circulații a cunoștințelor, prin crearea unei „a cincea libertăți”, de adăugat celor patru principii inițiale ale liberei circulații a persoanelor, capitalului, serviciilor și bunurilor în Uniunea Europeană;***

Or. en

**Amendamentul 16**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4d (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4d. are convingerea că programele UE joacă un rol important în canalizarea politicilor naționale în direcția convenită la nivel interguvernamental și în scopul realizării obiectivelor strategiei Europa 2020; reamintește că inițiativele politice ale UE au contribuit la modernizarea politicilor și instituțiilor de educație și formare din statele membre;***

Or. en

**Amendamentul 17**  
**Marek Henryk Migalski**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, aceste sectoare au un *impact* pozitiv asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale; ***consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;***

*Amendamentul*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, ***mulțumită programelor și inițiativelor UE din aceste domenii,*** aceste sectoare au un *efect* pozitiv de *diseminare* asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale;

Or. pl

**Amendamentul 18**  
**Emma McClarkin**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, aceste sectoare au un *impact* pozitiv asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale; ***consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;***

*Amendamentul*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, aceste sectoare au un *efect* pozitiv de *diseminare* asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale;

**Amendamentul 19**  
**Sabine Verheyen**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, aceste sectoare au un *impact* pozitiv asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale; consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;

*Amendamentul*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă ***care sunt elemente importante ale lanțului valorii economice*** în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, aceste sectoare au un *efect pozitiv de diseminare* asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale; consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;

Or. de

**Amendamentul 20**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, ***aceste sectoare*** au un *impact* pozitiv asupra altor sectoare ale economiei,

*Amendamentul*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, ***sectoarele constituite din activități de creație și culturale*** au un *efect* pozitiv

cum ar fi turismul și tehnologiile digitale; consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;

*de diseminare* asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale; consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;

Or. en

## **Amendamentul 21** **Georgios Papanikolaou**

### **Proiect de aviz** **Punctul 5**

#### *Proiectul de aviz*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, aceste sectoare au un *impact* pozitiv asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul și tehnologiile digitale; consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;

#### *Amendamentul*

5. evidențiază importanța sectoarelor culturale, **educaționale**, creative și de informare în masă în atingerea obiectivelor Europa 2020 în materie de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială; remarcă faptul că, dincolo de contribuția lor directă la PIB, aceste sectoare au un *efect* pozitiv *de diseminare* asupra altor sectoare ale economiei, cum ar fi turismul, **antreprenoriatul** și tehnologiile digitale; consideră că inițiativele și programele politice ale UE în aceste domenii au o „valoare adăugată europeană” demonstrabilă;

Or. el

## **Amendamentul 22** **Marek Henryk Migalski**

### **Proiect de aviz** **Subtitlul 3**

#### *Proiectul de aviz*

Valoarea adăugată **europeană**: programe individuale

#### *Amendamentul*

Valoarea adăugată în **Uniunea Europeană**: programe individuale

**Amendamentul 23**  
**Marietje Schaaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 6**

*Proiectul de aviz*

6. remarcă faptul că programul de învățare *de-a lungul* vieții generează economii de scară evidente, prin organizarea programelor de mobilitate la nivelul UE și astfel, prin maximizarea sinergiilor; recunoaște că statele membre nu ar putea să finanțeze singure acțiuni similare și că, prin urmare, programul facilitează accesul la mobilitate în scop educațional pentru toți cetățenii UE;

*Amendamentul*

6. remarcă faptul că programul de învățare *pe toată durata* vieții generează economii de scară evidente, prin organizarea programelor de mobilitate la nivelul UE și astfel, prin maximizarea sinergiilor; recunoaște că statele membre nu ar putea să finanțeze singure acțiuni similare și că, prin urmare, programul facilitează accesul la mobilitate în scop educațional pentru toți cetățenii UE; ***remarcă faptul că experiența internațională și multilingualismul sunt din ce în ce mai prețuite pe piețele muncii; în consecință, are convingerea că studiile în străinătate îmbunătățesc perspectivele de angajare;***

Or. en

**Amendamentul 24**  
**Hannu Takkula**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 6**

*Proiectul de aviz*

6. remarcă faptul că programul de învățare *de-a lungul* vieții ***generează economii de scară evidente***, prin organizarea programelor de mobilitate la nivelul UE și astfel, prin maximizarea sinergiilor; recunoaște că statele membre nu ar putea să finanțeze singure acțiuni similare și că, prin urmare, programul facilitează accesul la mobilitate în scop educațional pentru toți

*Amendamentul*

6. remarcă faptul că Programul de învățare pe toată durata vieții ***contribuie, în sens larg, la dezvoltarea individuală a cetățenilor europeni***, prin organizarea programelor de mobilitate la nivelul UE și astfel, prin maximizarea sinergiilor; recunoaște că statele membre nu ar putea să finanțeze singure acțiuni similare și că, prin urmare, programul facilitează accesul

cetățenii UE;

la mobilitate în scop educațional pentru toți cetățenii UE;

Or. fi

**Amendamentul 25**  
**Georgios Papanikolaou**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 7**

*Proiectul de aviz*

7. constată că subprogramul Erasmus are o rată de *aplicare* care se apropie de 100%; *evocă* dovezile bine documentate care demonstrează că Erasmus facilitează *efectuarea de studii* în străinătate și *că acest lucru*, la rândul său, îmbunătățește semnificativ perspectivele ulterioare de *ocupare a forței de muncă*;

*Amendamentul*

7. constată că subprogramul Erasmus are o rată de *implementare* care se apropie de 100%; *reamintește* dovezile bine documentate care demonstrează că Erasmus facilitează *studiile* în străinătate, ***le oferă studenților o gamă mai largă de competențe, fapt care***, la rândul său, îmbunătățește semnificativ perspectivele ulterioare de *angajare*;

Or. el

**Amendamentul 26**  
**Sabine Verheyen**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 7**

*Proiectul de aviz*

7. constată că subprogramul Erasmus are o rată de aplicare care se apropie de 100%; *evocă* dovezile bine documentate care demonstrează că Erasmus facilitează *efectuarea de studii* în străinătate și *că acest lucru*, la rândul său, îmbunătățește semnificativ perspectivele ulterioare de *ocupare a forței de muncă*;

*Amendamentul*

7. constată că subprogramul Erasmus are o rată de aplicare care se apropie de 100%; *reamintește* dovezile bine documentate care demonstrează că Erasmus facilitează ***considerabil studiile*** în străinătate, *fapt care*, la rândul său, îmbunătățește semnificativ perspectivele ulterioare de *angajare și, prin aceasta; contribuie substanțial la competitivitatea Europei*;

Or. de



**Amendamentul 27**  
**Hannu Takkula**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 7**

*Proiectul de aviz*

7. constată că subprogramul Erasmus are o rată de *aplicare* care se apropie de 100%; evocă dovezile bine documentate care demonstrează că Erasmus facilitează *efectuarea de studii* în străinătate și că acest lucru, la rândul său, îmbunătățește semnificativ perspectivele ulterioare de *ocupare a forței de muncă*;

*Amendamentul*

7. constată că subprogramul Erasmus are o rată de *implementare* care se apropie de 100%; *reamintește* dovezile bine documentate care demonstrează că Erasmus facilitează *studiile* în străinătate, *fapt care*, la rândul său, îmbunătățește semnificativ perspectivele ulterioare de *angajare ale studenților care iau parte la program*;

Or. fi

**Amendamentul 28**  
**Sabine Verheyen**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 8**

*Proiectul de aviz*

8. observă că subprogramele Comenius, Leonardo da Vinci și Grundtvig promovează parteneriate și schimburi de bune practici pe tot cuprinsul Europei, oferind sprijin atât profesorilor, cât și cursanților în a dobândi competențe noi; recunoaște faptul că acestea oferă așadar posibilitatea ca educația școlară, precum și formarea profesională și a adulților, să asigure o mai bună înțelegere a diversității culturale și lingvistice și îmbunătățește baza de competențe europene; ia act de succesul programului Erasmus Mundus (2009-2013) în stabilirea de parteneriate cu universități din afara UE și în afirmarea calităților deosebite ale învățământului

*Amendamentul*

8. observă că subprogramele Comenius, Leonardo da Vinci și Grundtvig promovează parteneriate și schimburi de bune practici pe tot cuprinsul Europei, oferind sprijin atât profesorilor, cât și cursanților în a dobândi competențe noi; recunoaște faptul că acestea oferă așadar posibilitatea ca educația școlară, precum și formarea profesională și a adulților, să asigure o mai bună înțelegere a diversității culturale și lingvistice și îmbunătățește baza de competențe europene, ***contribuind astfel nemijlocit la creșterea competitivității Europei***; ia act de succesul programului Erasmus Mundus (2009-2013) în stabilirea de parteneriate cu universități

superior european;

din afara UE și în afirmarea calităților deosebite ale învățământului superior european;

Or. de

**Amendamentul 29**  
**Iosif Matula**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 8**

*Proiectul de aviz*

8. observă că subprogramele Comenius, Leonardo da Vinci și Grundtvig promovează parteneriate și schimburi de bune practici pe tot cuprinsul Europei, oferind sprijin atât profesorilor, cât și cursanților în a dobândi competențe noi; recunoaște faptul că acestea oferă așadar posibilitatea ca educația școlară, precum și formarea profesională și a adulților, să asigure o mai bună înțelegere a diversității culturale și lingvistice și îmbunătățește baza de competențe europene; ia act de succesul programului Erasmus Mundus (2009-2013) în stabilirea de parteneriate cu universități din afara UE și în afirmarea calităților deosebite ale învățământului superior european;

*Amendamentul*

8. observă că subprogramele Comenius, Leonardo da Vinci și Grundtvig promovează parteneriate și schimburi de bune practici pe tot cuprinsul Europei, oferind sprijin atât profesorilor, cât și cursanților în a dobândi competențe noi; recunoaște faptul că acestea oferă așadar posibilitatea ca educația școlară, precum și formarea profesională și a adulților, să asigure o mai bună înțelegere a diversității culturale și lingvistice și îmbunătățește baza de competențe europene; ia act de succesul programului Erasmus Mundus (2009-2013) în stabilirea de parteneriate cu universități din afara UE și în afirmarea calităților deosebite ale învățământului superior european, ***cu potențial de a atrage tineri de valoare, în vederea creșterii competitivității mondiale a UE;***

Or. ro

**Amendamentul 30**  
**Hannu Takkula**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 8**

*Proiectul de aviz*

8. observă că subprogramele Comenius, Leonardo da Vinci și Grundtvig promovează parteneriate și schimburi de bune practici pe tot cuprinsul Europei, oferind sprijin atât profesorilor, cât și cursanților în a dobândi competențe noi; recunoaște faptul că acestea oferă așadar posibilitatea ca educația școlară, precum și formarea profesională și a adulților, să asigure o mai bună înțelegere a diversității culturale și lingvistice și îmbunătățește baza de competențe europene; ia act de succesul programului Erasmus Mundus (2009-2013) în stabilirea de parteneriate cu universități din afara UE și în afirmarea calităților deosebite ale învățământului superior european;

*Amendamentul*

*Amendamentul nu privește versiunea în limba română.*

Or. fi

**Amendamentul 31  
Marietje Schaake**

**Proiect de aviz  
Punctul 8a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***8a. subliniază că internaționalizarea educației este importantă din punct de vedere socio-cultural și economic; recunoaște că universitățile europene pierd teren ca centre de excelență și este încredințat că ar trebui luate măsuri pentru atragerea talentelor de vârf din afara UE; insistă ca Comisia să impulsioneze mobilitatea transfrontalieră a cercetătorilor, studenților, oamenilor de știință și a profesorilor, în interiorul și în afara UE;***

Or. en

**Amendamentul 32**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 9**

*Proiectul de aviz*

9. remarcă faptul că programul Cultura 2007 joacă un rol unic în stimularea cooperării transfrontaliere în sfera culturii, **prin reducerea obstacolelor în calea mobilității și prin promovarea diversității culturale și lingvistice** a Europei; reamintește impactul său economic semnificativ;

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că Programul Cultura 2007 joacă un rol unic în stimularea cooperării transfrontaliere **și paneuropene** în sfera culturii, **promovând mobilitatea și diversitatea culturală și lingvistică** a Europei; reamintește impactul său economic semnificativ;

Or. en

**Amendamentul 33**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 9**

*Proiectul de aviz*

9. remarcă faptul că programul Cultura 2007 joacă un rol unic în stimularea cooperării transfrontaliere în sfera culturii, prin reducerea obstacolelor în calea mobilității și prin promovarea diversității culturale și lingvistice a Europei; reamintește impactul său economic semnificativ;

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că programul Cultura 2007 joacă un rol unic în stimularea cooperării transfrontaliere în sfera culturii, prin reducerea obstacolelor în calea mobilității și prin promovarea diversității culturale și lingvistice a Europei; reamintește impactul său economic semnificativ; **subliniază caracterul transversal al culturii și o sprijină ca element vital al relațiilor externe ale Uniunii;**

Or. en

**Amendamentul 34**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 9a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***9a. remarcă faptul că programul se adresează unei părți însemnate a populației; joacă un rol special în dezvoltarea conștiinței cetățenești și a integrării sociale și, în consecință, sprijină pe deplin procesul de integrare europeană;***

Or. en

**Amendamentul 35**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 9b (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***9b. remarcă faptul că programul este bine diferențiat în funcție de numeroase categorii de beneficiari și acțiuni, ceea ce asigură, în parte, implementarea sa cu succes;***

Or. en

**Amendamentul 36**  
**Marco Scurria**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 11**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

11. reamintește că programul Europa pentru cetățeni sprijină participarea cetățenilor prin proiecte de cooperare

11. reamintește că programul Europa pentru cetățeni sprijină participarea cetățenilor prin proiecte de cooperare

transnațională (de exemplu, parteneriate de înfrățire a orașelor) și astfel, contribuie la dezvoltarea unei *cetățenii* europene active;

transnațională (de exemplu, parteneriate de înfrățire a orașelor) și astfel, contribuie la dezvoltarea unei *conștiințe cetățenești* europene active; ***subliniază că activitățile de voluntariat sunt fundamentale pentru o conștiință cetățenească activă și democrație, dând o expresie concretă valorilor europene, cum sunt solidaritatea și nediscriminarea și contribuind astfel la dezvoltarea armonioasă a societății europene; reiterează importanța unui angajament reînnoit în ceea ce privește activitățile de voluntariat ca parte a Programului Europa pentru cetățeni;***

Or. it

**Amendamentul 37**  
**Emma McClarkin**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 11**

*Proiectul de aviz*

11. reamintește că programul Europa pentru cetățeni sprijină participarea cetățenilor prin proiecte de cooperare transnațională (de exemplu, parteneriate de înfrățire a orașelor) și astfel, contribuie la ***dezvoltarea unei cetățenii europene active;***

*Amendamentul*

11. reamintește că Programul Europa pentru cetățeni sprijină participarea cetățenilor prin proiecte de cooperare transnațională (de exemplu, parteneriate de înfrățire a orașelor) și astfel, contribuie la ***o mai bună înțelegere a diferitelor culturi în întreaga Europă;***

Or. en

**Amendamentul 38**  
**Marek Henryk Migalski**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 11**

*Proiectul de aviz*

11. reamintește că programul Europa

*Amendamentul*

11. reamintește că Programul Europa

pentru cetățeni sprijină participarea cetățenilor prin proiecte de cooperare transnațională (de exemplu, parteneriate de înfrățire a orașelor) și astfel, contribuie la dezvoltarea unei **cetățenii** europene **active**;

pentru cetățeni sprijină participarea cetățenilor prin proiecte de cooperare transnațională (de exemplu, parteneriate de înfrățire a orașelor) și astfel, contribuie la dezvoltarea **societății civile din țările** europene;

Or. pl

### **Amendamentul 39** **Cătălin Sorin Ivan**

#### **Proiect de aviz** **Punctul 12**

##### *Proiectul de aviz*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene;

##### *Amendamentul*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene; ***insistă, prin urmare, ca aceste programe să fie menținute/reînnoite ca programe individuale, garantându-le în acest fel valoarea adăugată și vizibilitatea;***

Or. en

### **Amendamentul 40** **Iosif Matula**

#### **Proiect de aviz** **Punctul 12**

*Proiectul de aviz*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene;

*Amendamentul*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene, ***dar și a prestigiului internațional al UE***, constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene; ***subliniază, de asemenea, utilitatea formării competențelor media în era digitală;***

Or. ro

**Amendamentul 41**

**Marek Henryk Migalski**

**Proiect de aviz**

**Punctul 12**

*Proiectul de aviz*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene;

*Amendamentul*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale ***în țările*** europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat ***în UE*** o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene;

Or. pl



**Amendamentul 42**  
**Sabine Verheyen**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 12**

*Proiectul de aviz*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene;

*Amendamentul*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă **și o consolidare la nivel mondial a industriei audiovizuale europene** prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene;

Or. de

**Amendamentul 43**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 12**

*Proiectul de aviz*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene;

*Amendamentul*

12. accentuează rolul important pe care programele MEDIA și MEDIA Mundus l-au jucat în creșterea competitivității industriei audiovizuale europene; constată, în special, că în timp ce mecanismele de sprijin de la nivel național vizează în principal faza de producție, aceste programe au demonstrat o valoare adăugată europeană considerabilă prin faptul că sprijină distribuția transfrontalieră (și, bineînțeles, globală) a operelor audiovizuale europene **și prin acela că se adresează unei audiențe din întreaga lume;**

**Amendamentul 44**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 12a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

**12a. recunoaște că digitalizarea sectorului este importantă pentru Programele MEDIA;**

**Amendamentul 45**  
**Hannu Takkula**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 13**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

13. reamintește importanța sportului pentru sănătate, creștere economică și locuri de muncă, turism și incluziune socială, precum și faptul că articolul 165 TFUE conferă Uniunii Europene noi competențe în acest domeniu; salută Comunicarea Comisiei intitulată „Dezvoltarea dimensiunii europene a sportului” [COM(2011)0012], ca prim pas în evaluarea valorii adăugate a sportului, care are în centrul atenției dimensiunea socială, economică și organizațională a sportului;

13. reamintește importanța sportului pentru sănătate, creștere economică și locuri de muncă, turism și incluziune socială, precum și faptul că articolul 165 TFUE conferă Uniunii Europene noi competențe în acest domeniu; salută Comunicarea Comisiei intitulată „Dezvoltarea dimensiunii europene a sportului” [COM(2011)0012], ca prim pas în evaluarea valorii adăugate a sportului **și, în special, a exercițiilor zilnice**, care are în centrul atenției dimensiunea socială, economică și organizațională a sportului;

**Amendamentul 46**  
**Iosif Matula**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 13a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***13a. având în vedere componenta educațională a obiectivelor Strategiei Europa 2020, consideră că alocarea de resurse suficiente acestui domeniu poate contribui semnificativ la atingerea țintelor fixate;***

Or. ro

**Amendamentul 47**  
**Emma McClarkin**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 14**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *aplicare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă **și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora**; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au **uneori** succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *implementare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă **însă, dat fiind actualul climat economic, resursele alocate acestora nu trebuie majorate dacă nu se operează reduceri comparabile în alte domenii ale bugetului UE; remarcă faptul că, dacă un program nu poate fi realizat la nivelul statelor membre, dacă oferă valoare adăugată și dacă prezintă un raport bun calitate/preț, ar fi de conceput eventualitatea ca resursele alocate acestuia să fie luate din marjele actuale ale bugetului UE;**

Or. en

**Amendamentul 48**  
**Helga Trüpel**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 14**

*Proiectul de aviz*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *aplicare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și **consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;**

*Amendamentul*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *implementare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și **solicită o finanțare adecvată, aceasta însemnând o majorare substanțială a resurselor;**

Or. en

**Amendamentul 49**  
**Marietje Schaake**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 14**

*Proiectul de aviz*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *aplicare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

*Amendamentul*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *implementare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; **sprijină menținerea independenței Programelor MEDIA în contextul cadrului financiar al UE după 2013;** subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

Or. en

**Amendamentul 50**  
**Marco Scurria**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 14**

*Proiectul de aviz*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *aplicare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

*Amendamentul*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *implementare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă, ***intensificând sentimentul de identitate și apartenență europeană*** și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

Or. it

**Amendamentul 51**  
**Sabine Verheyen**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 14**

*Proiectul de aviz*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *aplicare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

*Amendamentul*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *implementare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă, ***măsurabilă în termeni economici*** și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

Or. de

**Amendamentul 52**  
**Marek Henryk Migalski**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 14**

*Proiectul de aviz*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *aplicare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

*Amendamentul*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *implementare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă **în Uniunea Europeană** și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

Or. pl

**Amendamentul 53**  
**Georgios Papanikolaou**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 14**

*Proiectul de aviz*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel *ridicat* de aplicare și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

*Amendamentul*

14. constată că programele UE în materie de educație, tineret, mijloace de informare în masă și cultură au succes prin faptul că se bucură de un nivel ridicat de *implementare* și că generează o valoare adăugată europeană evidentă și consideră că există argumente solide în favoarea suplimentării resurselor dedicate acestora; subliniază importanța unei corelări mai strânse între alocarea resurselor și absorbția fondurilor;

Or. el

**Amendamentul 54**  
**Emma McClarkin**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 15a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***15a. subliniază că, în actualul climat economic, în care statele membre din întreaga UE sunt angajate în măsuri de austeritate substanțiale, bugetul general al UE ar trebui înghețat la nivelul său actual pe perioada următorului cadru financiar multianual;***

Or. en

**Amendamentul 55**  
**Iosif Matula**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 16a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***16a. consideră necesare măsurile de promovare a programelor din sfera culturii, educației, tineretului și mass-media în rândul publicului;***

Or. ro